

Distr.: General  
21 December 2018

Original: English

---

## Европейская Экономическая Комиссия ООН

Конференция европейских статистиков  
Семинар по гармонизации статистики бедности  
Вена, Австрия, 28 ноября 2018 года

### Отчет о работе семинара по гармонизации статистики бедности

Доклад Секретариата

#### I. Присутствие участников

1. Семинар ЕЭК ООН по гармонизации статистики бедности проходил 28 ноября 2018 года в Вене, Австрии. Его посетили участники из Албании, Армении, Австрии, Азербайджана, Беларуси, Боснии и Герцеговины, Республики Чехии, Грузии, Греции, Казахстана, Кыргызстана, Мексики, Монголии, Республики Молдовы, Российской Федерации, Южной Африки, Таджикистана, Бывшей Югославской Республики Македонии, Турции, Украины и Узбекистана. Также присутствовали представители Евроазиатской экономической комиссии, Статкомитета Содружества Независимых Государств (Статкомитет СНГ), Экономической комиссии ООН по Латинской Америке и Карибскому бассейну, Программы развития ООН, Миссии ООН на Косово и Всемирного Банка.

2. Семинар был проведен при поддержке Счета развития ООН (Десятый транш) и проекта ЕЭК ООН «Гармонизированные показатели бедности для мониторинга устойчивого развития в странах СНГ», финансируемого Российской Федерацией.

#### II. Организация

3. На семинаре обсуждались следующие темы:

- а) Сравнимая статистика разных стран для мониторинга бедности;

- b) Гармонизация сбора данных по бедности в рамках обследований домашних хозяйств;
  - c) Деагрегация данных для измерения бедности.
4. Дискуссии на семинаре проводились на основании докладов и презентаций, выложенных по адресу:  
<http://www.unece.org/stats/documents/2018.11.poverty.workshop.html>.
5. Семинар проводился непосредственно перед Экспертным заседанием ЕЭК ООН по измерению бедности и неравенства (29-30 ноября 2018 года).

### **III. Краткое изложение семинара**

#### **A. Сравнимая статистика разных стран для мониторинга бедности**

6. Эксперты обсуждали процесс, достигнутый в приведении к общему виду и подходу своих национальных процедур и практик для предоставления отчетности по Целям устойчивого развития (ЦУР) по бедности и неравенству. Необходимо проводить дальнейшую работу по разработке определений, методологий и обмену метаданными для показателей ЦУР по бедности, а также по разработке дополнительных показателей, учитывающих индивидуальные особенности отдельных стран.
7. Методология и данные для ЦУР [1.1.1] и [1.2.1] по *доле населения проживающей за чертами бедности* уже доступны. Тем не менее, глобальная черта бедности \$1,90 оказалась наиболее неприменимой для стран СНГ. В основном участники пришли к выводу, что для региональной гармонизации имеется определенное значение порогов бедности, а также было предложено произвести расчеты по дополнительным чертам бедности в размере \$3,90, \$5,00, \$10,00.
8. Несколько стран-членов СНГ находятся в процессе разработки показателя [1.2.2] по *доле мужчин, женщин и детей всех возрастов, живущих в бедности во всех ее проявлениях, согласно национальным определениям*. Самые последние исследования по методологии индекса многомерной бедности из Глобального Доклада о человеческом развитии (<http://hdr.undp.org/en/2018-MPI>) могут оказать большую помощь в осуществлении сравнимости отчетности по этому показателю между разными странами.
9. Эксперты отметили потенциальные различия между национальными и глобальными расчетами по показателям неравенства (ЦУР 10). Например, показатель [10.1.1] по *уровню роста расходов/доходов домашних хозяйств* рассчитывается на основании среднего уровня роста за пятилетний период, в то время как некоторые страны СНГ рассчитывают этот показатель ежегодно как процент по отношению к предыдущему году.
10. Предприняты значительные усилия по созданию сравнимых расчетов по бедности на основании данных, собранных в Базе данных глобального

мониторинга Всемирного Банка. Странам было предложено связаться с экономистом по бедности Всемирного Банка, чтобы разобраться, почему в национальных расчетах и расчетах Всемирного Банка возникают разночтения.

11. Беларусь и Российская Федерация начали публиковать показатели ЦУР на официальных сайтах своих национальных статистических бюро. На семинаре было рекомендовано продолжать делиться информацией по ЦУР с пользователями и общественностью.

## **В. Гармонизация сбора данных по бедности в рамках обследований домохозяйств**

12. Проект ЕЭК ООН «Гармонизированные показатели бедности для мониторинга устойчивого развития в странах СНГ», который ставит своей задачей укрепление статистического потенциала для производства показателей бедности, продолжается уже третий год, который является последним годом внедрения его результатов.

13. В течение года консультант ЕЭК ООН г-н Рафкат Хасанов напрямую работал в четырех пилотных странах, а именно в Азербайджане, Беларуси, Казахстане и Кыргызстане, где проводилось тестирование модельного набора вопросов для измерения бедности<sup>1</sup>. Консультант проанализировал вопросники пилотных стран с точки зрения измерения бедности и оценил потенциальные данные обследования для произведения дезагрегированных расчетов по бедности, сделав при этом следующие выводы:

- Данные по расходам собираются в достаточном количестве, что позволяет гармонизировать их до определенного уровня агрегации;
- Необходимо применить унифицированную систему классификации доходов на уровне секторов, групп и классов доходов;
- Важно систематизировать данные по социальным трансфертам (например, трансферты, имеющие отношение к здравоохранению, образованию, поддержке инвалидов или пенсионеров или денежные переводы), применив функциональную классификацию ЭСИССЗ (Европейская система интегрированной статистики социальной защиты), модифицированной для того, чтобы отразить особенности социальной политики региона;
- Обследования должны включать конкретные вопросы *об источниках происхождения доходов*, например из частного и государственного секторов, неправительственных организаций, от других домохозяйств и из-за рубежа;

<sup>1</sup> Для справки обратитесь к <http://www.unece.org/stats/documents/2017.09.poverty.workshop.html>

- Хотя страны пытаются оценить разнообразные лишения, в данный момент не существует общего подхода по измерению лишений (депривации).

14. Были предложены рекомендации о том, как решить проблему недостатка данных и улучшить сравнение между разными странами. Весьма важным является гармонизировать определения, классификации и кодификацию для осуществления сравнения и понимания различных категорий доходов, расходов и их компонентов. Для успешного внедрения обследования статистические эксперты должны не забывать о точке зрения респондентов, а также об окончательной задаче – эффективные социальные политики, которые помогут решить проблему бедности.

15. Азербайджан, Беларусь, Казахстан и Кыргызстан сообщили об успешном тестировании модельного набора вопросов для обследования по измерению бедности, улучшенной методологии и технологии обследования.

16. Казахстан описал процесс пересмотра вопросников обследований для расчета затрат на здравоохранение и образование и изменений метода измерения распространенности недоедания и отсутствия продовольственной безопасности в рамках ЦУР 2 (ликвидация голода). Новый вопросник о качестве жизни был разработан для оценки удовлетворенности респондентов жилищными условиями, состоянием здоровья, финансовой ситуацией и другими аспектами.

17. Азербайджан подчеркнул их недавнюю работу по измерению материальной депривации и по включению в свои обследования вопросы из EU-SILC. Дополнительные вопросы были разработаны по теме трудозанятости, количества рабочих часов в неделю, виду контракта и деятельности за последние 12 месяцев с целью более точного определения интенсивность труда и решения проблем, связанных с качеством данных. Были отмечены определенные сложности в применении некоторых рекомендаций, например в учете временного или сезонного дохода при расчете располагаемого дохода для измерения уровня бедности.

18. Кыргызстан является первой страной, которая успешно справилась с полевыми испытаниями и применила модельный набор вопросов для обследования по измерению бедности. В рамках испытаний было охвачено 1128 домохозяйств в столице и в выборочных регионах страны. Хотя Классификация индивидуального потребления по целям (КИПЦ) не использовалась, сопоставительная матрица обеспечила установление связи между национальным классификатором и КИПЦ, таким образом было обеспечено сравнение полученных показателей с другими странами. Благодаря модельному набору вопросов для обследований Кыргызстан сможет производить дополнительные показатели ЦУР. Национальный Статистический Комитет планирует интегрировать вопросы в регулярное обследование домашних хозяйств в 2019 году.

19. В 2017 году Беларусь гармонизировала свой классификатор расходов домашних хозяйств с КИПЦ до уровня четырех знаков в 12 разделах. Несколько классов были исключены из национального классификатора по

причине особых национальных обстоятельств (например те, которые связаны с незаконной деятельностью). Беларусь разработала детальный модуль по измерению депривации, содержащий вопросы по материальному благосостоянию, жилищным условиям и состоянию здоровья, а также доступу и использованию технологий. Раздел по материальной депривации также включает в себя субъективную оценку.

20. Четыре страны, которые провели у себя тестирование, поблагодарили консультанта за предоставление технической поддержки и отметили, что новый модельный набор вопросов для обследования это большой шаг в сторону гармонизации статистики бедности в регионе.

### **С. Деагрегация данных для измерения бедности**

21. В рамках групповой дискуссии участники обсуждали деагрегацию данных для измерения бедности и практики разных стран в определении и мониторинге целевых групп, имеющих значение для разработки политик, включая труднодостижимые и потенциально необеспеченные группы населения. Важность этого вопроса была повторно подчеркнута в контексте требований к показателям ЦУР и принципа не оставить никого в стороне.

22. Данные, собранные с помощью вопросника, показали, что половина стран не собирают данные по статусу инвалидности, и только несколько стран собирают данные по миграционному статусу и этнической принадлежности с целью измерения бедности. Участники отметили, что этнические переменные необходимо установить на национальном уровне. Что касается миграции, необходимо разделять трудовую и вынужденную миграцию.

23. Особое внимание было уделено измерению социальных трансфертов, получаемых домохозяйствами. Большинство стран сообщили о наличии данных по большинству категорий социальных трансфертов. Тем не менее, в некоторых случаях, данные собирались в соответствии с другими определениями или собирались вместе с другими видами трансфертов, что усложняет отчетность по отдельным суммам.

24. Участники согласились с предложенной классификацией социальных трансфертов и признали, что улучшенный сбор данных по социальным трансфертам является ключом к созданию социальных политик и оценке их эффективности. Страны должны приложить усилия к тому, чтобы идентифицировать все виды трансфертов, а также самые важные из них, с помощью административных данных. Включая вопросы о трансфертах в обследовании, страны должны собирать дополнительную информацию об источнике (государственный, частный и т.п.), получателях (отдельное физическое лицо или домохозяйство), периодичность (разово или регулярно) и типах трансфертов (наличными или в натуре). Участники отметили, что все еще остаются трудности в применении методов оценки трансфертов в натуре, и только несколько стран региона Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии занимаются их решением.

25. Есть много примеров надлежащих практик в распространении и сообщении данных по бедности с использованием графиков, таблиц, цифр и инфографики. Была подчеркнута важность пресс-релизов и распространения аналитических материалов, расшифровывающих эти данные. Еще одним важным вопросом было создание базы данных в формате PC-Axis, чтобы предоставить пользователям возможность работать с собственными базами данных, созданными на основании статистических баз данных. Необходимо проводить дальнейшую работу по отчетности по ЦУР, включая создание национальных платформ отчетности и публикацию показателей на официальных вебсайтах статистических комитетов. В рамках этого была упомянута публикация ЕЭК ООН «Придать значимость статистическим данным», в которой содержатся полезные руководства и примеры стратегий коммуникации.

26. Групповое обсуждение послужит в качестве информации для работы Целевой группы ЕЭК ООН по дезагрегированному измерению бедности.

## **D. Заключение**

27. Проект ЕЭК ООН «Гармонизированные показатели бедности для мониторинга устойчивого развития в странах СНГ» подходит к успешному завершению в конце 2018 года. Вся деятельность, включая два семинара по наращиванию потенциала и один семинар высокого уровня, были проведены по плану.

28. Страны СНГ сообщили о значительных достижениях в гармонизации показателей бедности и неравенства. На основании дискуссий был сделан вывод, что работа над модельным набором вопросов для измерения бедности будет завершена и странам рекомендовано использовать его в своих практиках. Кыргызстан в данный момент заканчивает полевые испытания, цель которых интегрировать вопросы в свои регулярные обследования в следующем году. Еще несколько стран подтвердили планы о включении рекомендованных вопросов в свои обследования.

29. Страны выразили удовлетворенность результатами проекта и их востребованностью для решения их потребностей. Они попросили о продолжении работы по разработке гармонизированных методов и инструментов и по решению трудностей в мониторинге ЦУР. Участники оценили возможность обсудить и обменяться опытом, а также выразили готовность к дальнейшей совместной работе в будущем.